

2E

THE STORIES OF TIAN TIAN

天天的故事



烦人的妹妹
Annoying sister

小狗雪球
Snowball the puppy

雪球不见了
Snowball is missing

Easy
Steps to
Chinese
轻松学中文

Yamin Ma
Luoyan Zhu

 北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS



2E

Easy
Steps to
Chinese
轻松学中文

THE STORIES OF
TIAN TIAN
天天的故事

Yamin Ma
Luoyan Zhu



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS



©2016北京语言大学出版社，社图号15340

图书在版编目（CIP）数据

天天的故事. 2E / 马亚敏, 朱落燕编著. -- 北京:
北京语言大学出版社, 2016.7

ISBN 978-7-5619-4426-4

I. ①天… II. ①马… ②朱… III. ①汉语—对外汉语
教学—语言读物 IV. ①H195.5

中国版本图书馆CIP数据核字（2015）第316030号

天天的故事2E
TIAN TIAN DE GUSHI 2E

责任编辑：黄 英
英文编辑：孙玉婷
装帧设计：李 佳
排版制作：北京鑫联必升文化发展有限公司
责任印制：姜正周

出版发行：北京语言大学出版社
社 址：北京市海淀区学院路15号，100083
网 址：www.blcup.com
电子信箱：service@blcup.com
电 话：编辑部 8610-82303647/3592/3395
国内发行 8610-82303650/3591/3648
海外发行 8610-82303365/3080/3668
北语书店 8610-82303653
网购咨询 8610-82303908
印 刷：北京中科印刷有限公司

版 次：2016年7月第1版 印 次：2016年7月第1次印刷
开 本：889毫米×1194毫米 1/24 印 张：2
字 数：13千字
03200

PRINTED IN CHINA

目录 CONTENTS

13. 烦人的妹妹..... 1
Annoying sister
14. 小狗雪球..... 15
Snowball the puppy
15. 雪球不见了..... 29
Snowball is missing
- 生词总表..... 43
Vocabulary (Total)

13



fán rén de mèi mei
烦人的妹妹

Annoying sister

tiān tiān de mèi mei zài jiā li zuì xiǎo
天天的妹妹在家里最小，

bà ba mā ma hěn chǒng tā mèi mei ài xiào
爸爸、妈妈很宠她。妹妹爱笑，
yě ài kū
也爱哭。

tiān tiān jué de mèi mei tǐng fán rén de
天天觉得妹妹挺烦人的。

tā xǐ huan gēn tiān tiān yì qǐ wánr hái xǐ
她喜欢跟天天一起玩儿，还喜
huan gēn tiān tiān zhēng dōng xī bà ba mā ma
欢跟天天争东西。爸爸、妈妈
zǒng shì bāng mèi mei
总是帮妹妹。

NEW WORDS

chǒng kǔ fán rén
1. 宠 spoil 2. 哭 cry 3. 烦人 annoying

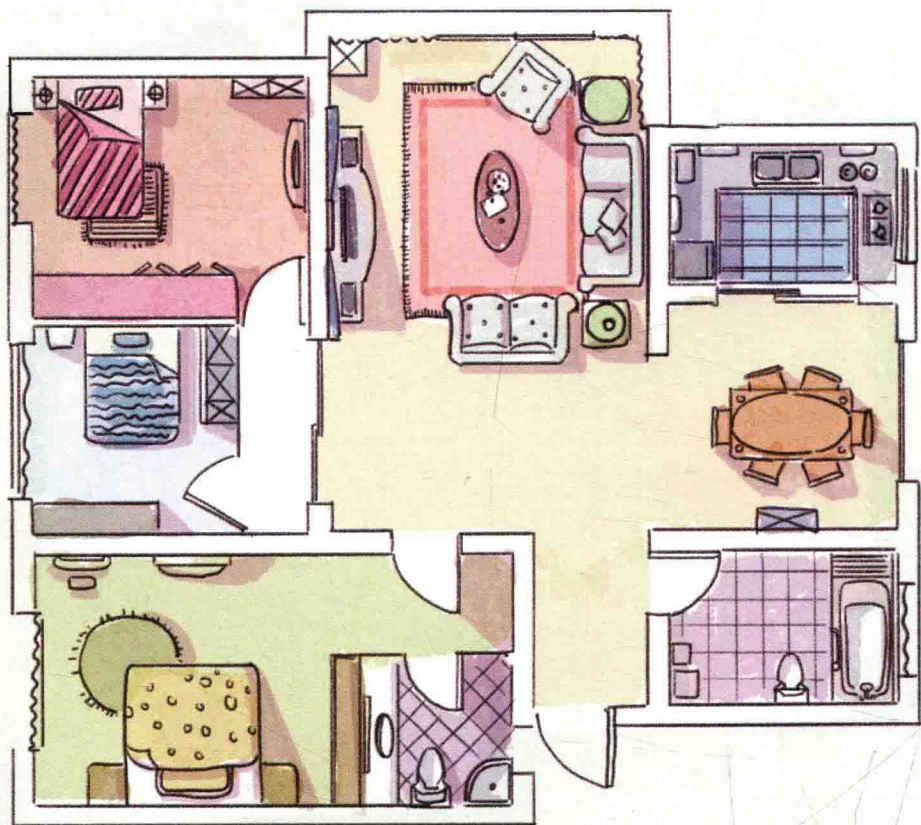
zhēng zǒng shì bāng
4. 争 compete 5. 总是 always 6. 帮 help



tiān tiān de jiā bú dà yǒu sān jiān wò shì
天天的家不大，有三间卧室、

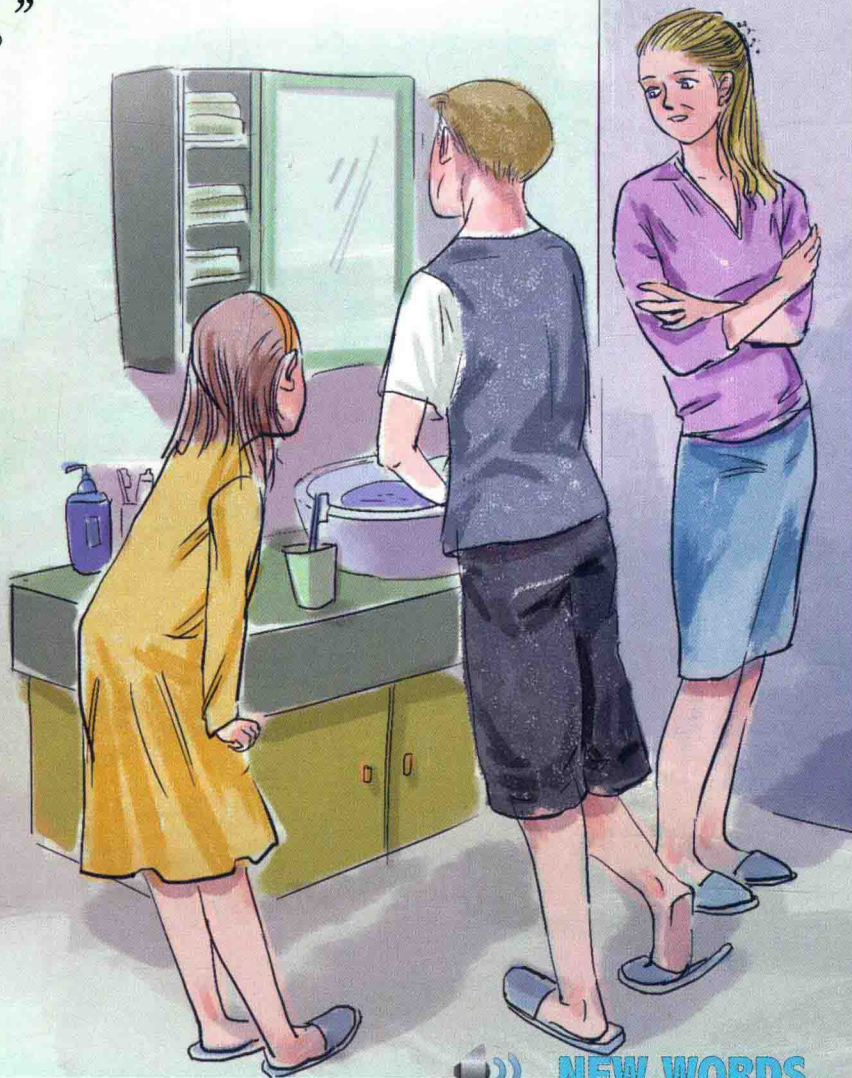
liǎng gè yù shì yí gè kè tīng yí gè cān tīng hé
两个浴室、一个客厅、一个餐厅和

yí gè chú fáng tiān tiān gēn mèi mèi yòng yí gè yù shì
一个厨房。天天跟妹妹用一个浴室。



mèi mèi cháng cháng gēn tiān tiān zhēng yù shì bà
妹妹常常跟天天争浴室。爸

bā mā ma zǒng shì shuō mèi mèi xiǎo nǐ yīng gāi
爸、妈妈总是说：“妹妹小，你应该
ràng tā
让她。”



NEW WORDS

ràng

让 give way

zù jìn tiān tiān tā men bān jiā le
最近，天天他们搬家了。

xīn jiā zài gāo lóu lǐ gāo lóu
新家在高楼里。高楼

yí gòng yǒu wǔ shí céng tiān
一共有五十层，天

tiān de xīn jiā zài zuì gāo
天的新家在最高

de yì céng
的一层。



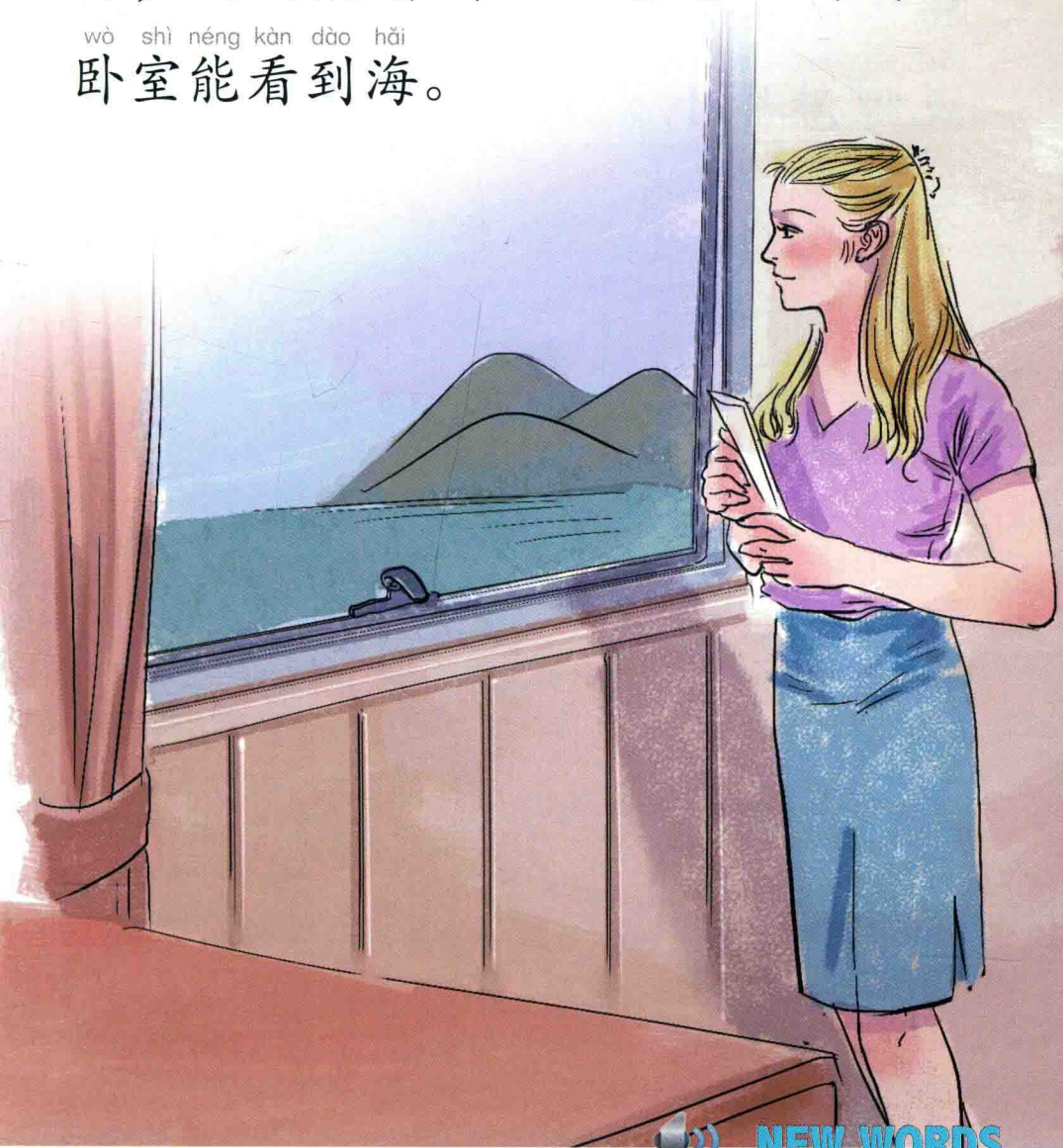
NEW WORDS

- zù jìn bān jiā
1. 最近 recently 2. 搬家 move (house)

xīn jiā yǒu sì jiān wò shì liǎng jiān néng kàn dào
新家有四间卧室：两间能看到

hǎi liǎng jiān néng kàn dào shān bà ba mā ma de
海，两间能看到山。爸爸、妈妈的

wò shì néng kàn dào hǎi
卧室能看到海。



NEW WORDS

hǎi
海 sea

tiān tiān xiǎng zhù néng kàn dào hǎi de wò shì mèi
天天想住能看到海的卧室，妹

mei yě xiǎng zhù nà jiān wò shì bà ba mā ma yòu
妹也想住那间卧室。爸爸、妈妈又

shuō mèi mei xiǎo nǐ yīng gāi ràng tā
说：“妹妹小，你应该让她。”



lóu li yǒu yí gè yóu yǒng chí tiān tiān xǐ
楼里有一个游泳池。天天喜

huān yóu yǒng tā xiǎng qù yóu yǒng chí yóu yǒng mèi
欢游泳，他想去游泳池游泳。妹

mei yě xiǎng qù yóu yǒng chí yóu yǒng tā xiǎng gēn tiān
妹也想去游泳池游泳，她想跟天

tiān yì qǐ qù
天一起去。



NEW WORDS

yóu yǒng chí
游泳池

swimming pool

kě shì mèi mei bú huì yóu yǒng tiān tiān bù xiǎng
可是妹妹不会游泳，天天不想

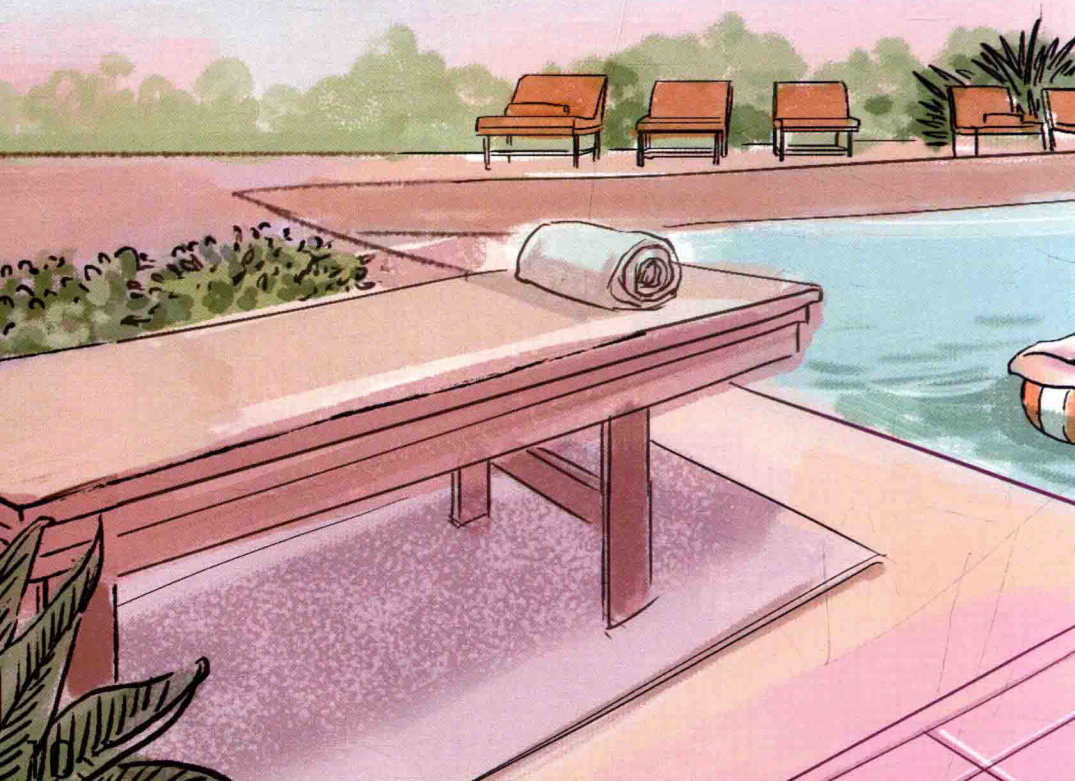
gēn mèi mei yì qǐ qù mèi mei kū le bà ba
跟妹妹一起去。妹妹哭了。爸爸、

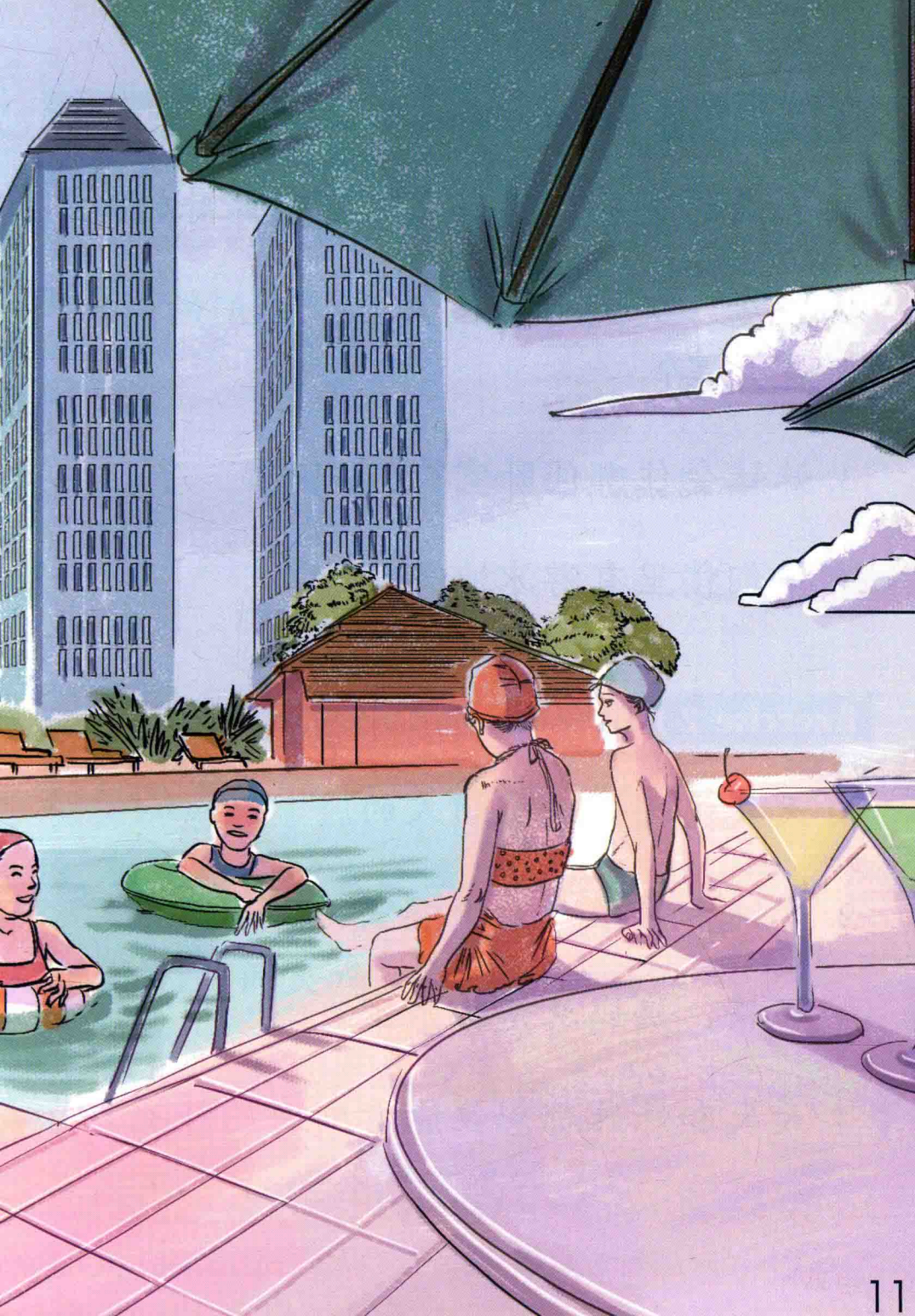
mā ma shuō mèi mei xiǎo nǐ yīng gāi dài mèi mei yì
妈妈说：“妹妹小，你应该带妹妹一

qǐ qù nǐ yīng gāi jiāo mèi mei yóu yǒng
起去。你应该教妹妹游泳。”

mèi mei hěn kāi xīn tā xiào le tiān tiān bù kāi
妹妹很开心，她笑了。天天不开

xīn tā xiǎng wèn mèi mei shén me shí hou zhǎng dà
心，他想问：“妹妹什么时候长大？”





Exercise 1 Answer the questions according to the story.

1. 天天的爸爸、妈妈怎么宠他妹妹的？
2. 最近，天天他们搬家了。他们的新家在几层？
3. 妹妹会住哪间卧室？
4. 他们楼里有游泳池吗？

Exercise 2 Translate from Chinese to English.

1. 天天觉得妹妹挺烦人的。
2. 妹妹常常跟天天争浴室。
3. 爸爸、妈妈总是帮妹妹。
4. 天天和妹妹都想住能看到海的卧室。

Exercise 3 Make a sentence with the words given.

1. 爸爸、妈妈 宠



2. 家 层



3. 卧室 花园



4. 楼里 游泳池



Exercise 4 Answer the questions.

1. 你家的房子大还是小?

2. 你的房间大吗? 能看到海吗?

3. 你家有车吗? 你家有车库吗?

4. 你们家最近会搬家吗?